

# SENAO

## SN-8908

**New Technology**  
**High Quality Product**



### Multilingual Displays



Arabic

Russian

English

- High capacity of li-ion battery
- PLL frequency system
- Expandable Extra Handset Up to 10
- 24 chord ring tones

ISO-9001  
CERTIFIED

# Инструкция по эксплуатации

SN-8908

## Содержание.

I	Особенности.....	2-3
II	Технические характеристики.....	3-4
III	Принадлежности . . . . .	4
IV	Зарядка аккумуляторов.....	5-6
V	Установка внешней антенны.....	6-10
VI	Установка базового блока.....	11-13
VII	Пользование телефонной трубкой. . . . .	13-27
VIII	Пользование базовым блоком.....	27-34
IX	Меню настройки базового блока.....	34-43
X	Извещение. . . . .	43
XI	Устранение неисправностей.....	44-46

## I. Особенности:

1. Многоязычный дисплей (арабский, русский и английский языки).
2. Беспроводное коммуникационное оборудование высокой мощности.
3. Высокая стабильность работы обеспечивается применением частотной системы PLL.
4. Полностью дуплексная связь в сочетании с высокой эффективностью.
5. Наличие системы идентификации вызова DTMF/FSK Caller ID.
6. Отличная способность противостоять искажениям сигнала/помехам (изменение кодировки и частоты в случайном режиме посредством пин-кода в случае каких-либо вмешательств в **работу устройства**).
7. Функция интеркома и передача вызова другим пользователям.
8. Дальность связи до 20-40 км (в условиях открытой зоны)
9. Строенная схема уплотнителя и расширителя диапазона для снижения уровня шума в канале связи.
10. Большой жидкокристаллический дисплей (98 x 64) с голубым фоном,
11. Показ времени разговора и поиска.
12. 24 ринг-тона (15 мелодий в трубке, 10 мелодий в базовом блоке).
13. Поиск номера телефона и быстрый набор.
14. Трубка с **функцией** поиска **набранного** и пропущенного вызова, а также быстрого повторного набора.
15. Импульсный и тоновый режимы набора номера.
16. Иопно-литиевый аккумулятор большой емкости.

продолжительный срок работы в режиме ожидания.

17. Возможность изменения частоты.
18. Блокировка международных/междугородних вызовов.
19. Система рабочего меню.
20. Сигнал низкого уровня заряда аккумулятора.
21. Работа трубки в режиме ожидания с красивой картинкой, базовый блок с жидкокристаллическим дисплеем.
22. Базовый блок с функцией набора номера, а также поиска полученных и пропущенных вызовов.
23. Базовый блок с функцией блокировки и ограничения набора первыми цифрами.
24. Возможность установки базового блока в рабочий режим.
25. Регулируемый объем базового блока.
26. 1.000.000 кодов безопасности.

## II. Технические характеристики.

Параметр	Базовый блок	Трубка
Прием сигнала :		
Чувствительность	-122dBm	-122dBm
Частотный диапазон	240-244MHz	140-44MHz
Частотная устойчивость	±5 PPM	±5 PPM
Рабочий режим	Полный дуплекс	Полный дуплекс
Напряжение	AC220V	3.6V (литиево-ионный аккумулятор)

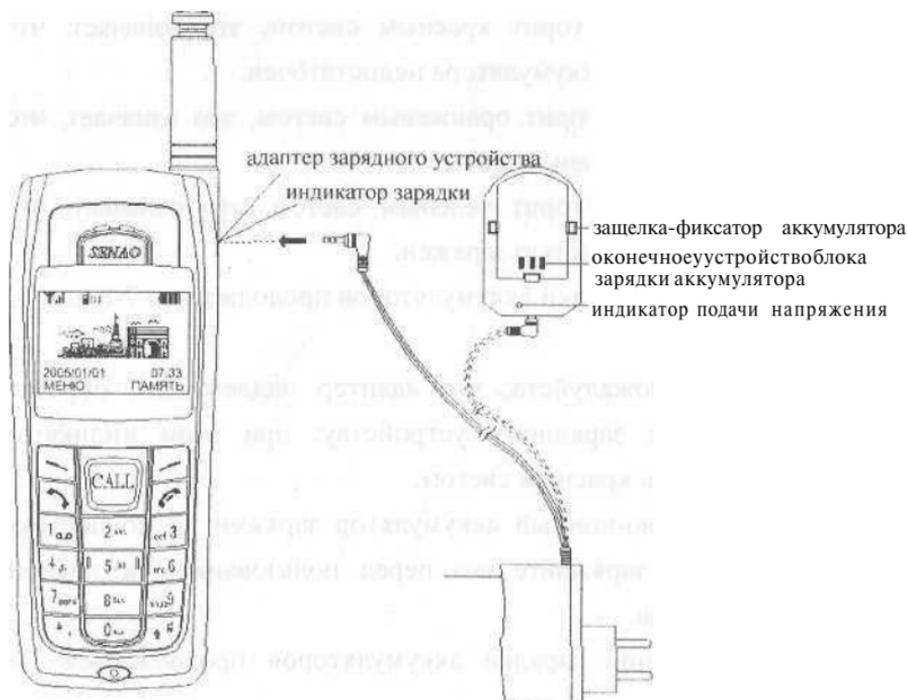
Передача сигнала :		
Выходная мощность	0.3W±1dB	0.7W±1dB
Частотный диапазон	140-144MHz	240-244MHz
Частотная устойчивость	±5PPM	15PPM
Остаточное излучение	60dB	60dB
Максимальное отклонение	±5kHz	±5kHz

### III. Принадлежности.

Полтин	Количество
Инструкция по эксплуатации	1 шт.
Базовый блок	1 шт.
Адаптер базового блока	1 шт.
Телефонный шнур	1 шт.
Трубка	1 шт.
Зарядное устройство	1 шт.
Заряжаемый аккумулятор	2 шт.
Внешняя антенна	1 шт.
Внутренняя антенна	1 шт.
Устройство хэндс-фри	1 шт. (по заказу)

**Внимание: Перед зарядкой аккумулятора отключайте аппарат: в противном случае в него снова будут вводиться предыдущие настройки.**

## IV. Зарядка аккумуляторов.



- \* Новый литиево-ионный аккумулятор заряжен не полностью: пожалуйста, заряжайте его перед использованием в течение более 12 часов.
- \* После подключения адаптера к источнику энергии индикатор на его корпусе будет гореть оранжевым светом, что означает надлежащий контакт с источником напряжения.
- \* Подключить адаптер к зарядному устройству (аналогичному показанному выше на рисунке): индикатор подачи напряжения на зарядном устройстве будет гореть при этом красным светом.
- \* Введите контакты аккумулятора в оконечное устройство блока

зарядки и зафиксируйте его на зарядном устройстве в момент, когда индикатор зарядки будет показывать следующее:

- \* Когда индикатор горит красным светом, это означает, что уровень зарядки аккумулятора недостаточен.
- \* Когда индикатор горит оранжевым светом, это означает, что аккумулятор заряжен на 60%.
- \* Когда индикатор горит зеленым светом, это означает, что аккумулятор полностью заряжен.

Процесс полной зарядки аккумуляторов продолжается 7-8 часов.

### **Примечание:**

- \* Убедитесь, пожалуйста, что адаптер надлежащим образом подключен к зарядному устройству: при этом индикатор должен гореть красным светом.
- \* Новый литиево-ионный аккумулятор заряжен не полностью: пожалуйста, заряжайте его перед использованием в течение более 12 часов.
- \* Процесс полной зарядки аккумуляторов продолжается 7-8 часов.

## **V. Установка внешней антенны:**

### **I. Устанавливайте внешнюю антенну нашего телефона:**

Ее установка имеет очень большое значение для обеспечения дальности связи и ее качества. Убедитесь, что вы выполнили следующие операции:

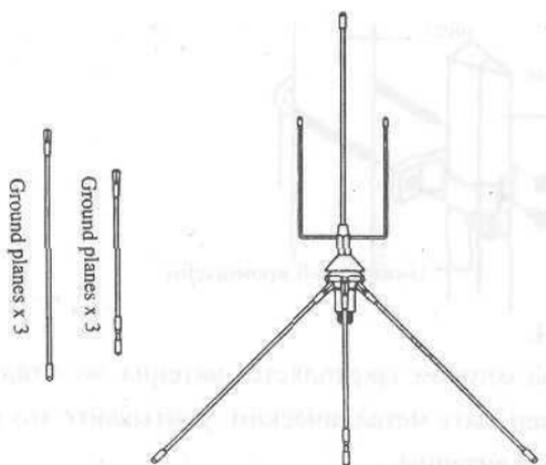
А. Для надежного прикручивания антенны, пользуйтесь гаечным ключом (см. Рис. 1).



**Рис. 1.**

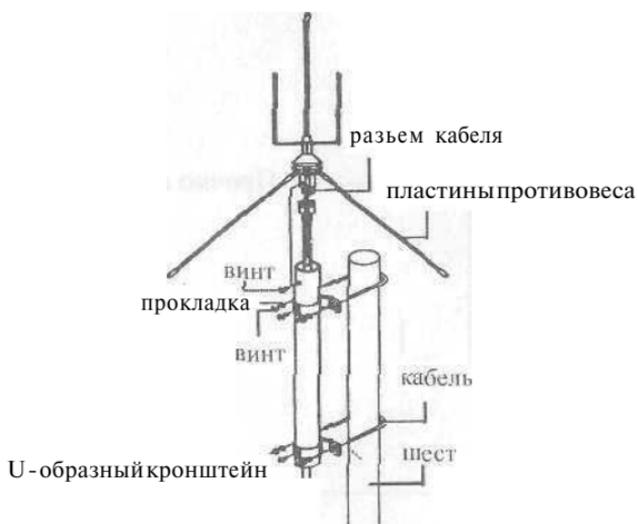
В. Закрепите 6 пластин противовеса антенны, на базовом блоке так, как что показана на Рис.2.

**Примечание:** Длинные и короткие пластины устанавливаются попеременно.



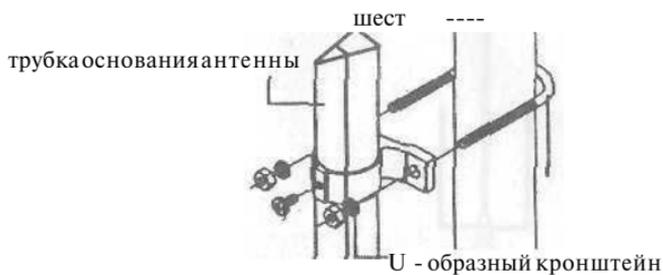
**Рис. 2.**

С. Установить кабель, как показано на Рис.3.



**Рис.3.**

D. Найдите шест, длиной более 5 метров и диаметром 22-39 мм. прикрепите его винтами к трубке основания антенны так, как показано на Рис.4.



**Рис. 4.**

**Внимание:** Шест, на котором закрепляется антенна, желательно не должен быть металлическим: учитывайте это при установке антенны.

Е. Возьмите шест и сделайте кабельную петлю. Эта петля диаметром 15 см должна предотвращать попадание воды в базовый блок (см. Рис. 5).

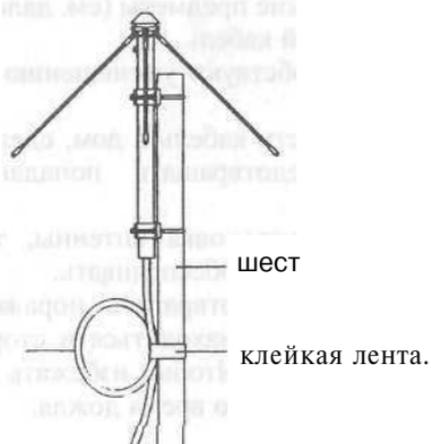


Рис. 5.

Ф. Собранная внешняя антенна показана ниже на Рис.6.

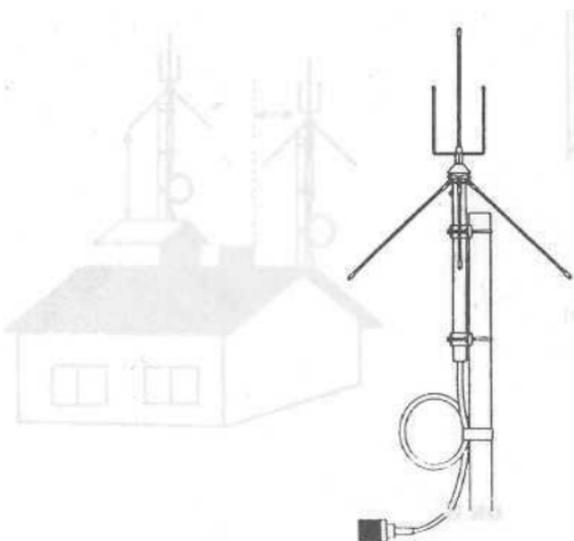


Рис. 6.

### С. Примечания:

1. Убедитесь, что кабель, плотно закреплен.
2. Пластины противовеса должны находиться, по крайней мере на 3 метра выше уровня земли.
3. На расстоянии 3 метров от антенны не должны находиться никакие металлические предметы (см. далее Рис. 7 - 9).
4. Расправьте остальной кабель.
5. Изгибы кабеля способствуют уменьшению мощности передачи сигнала.
6. Перед тем, как завести кабель в дом, сделайте на нем петлю, которая будет предотвращать попадание в помещение дождевой влаги.
7. Чем выше будет установка антенны, тем более высокое качество связи она будет обеспечивать.
8. Для того, чтобы предотвратить поражение электротоком, данная антенна должна находиться в стороне от источников высокого напряжения. Чтобы избежать удара молнии не устанавливайте антенну во время дождя.

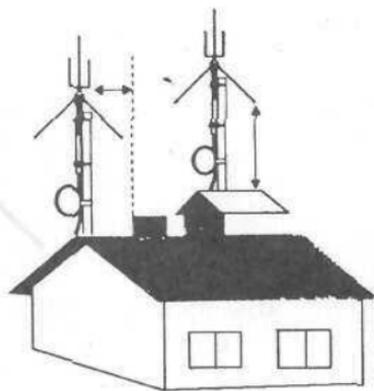
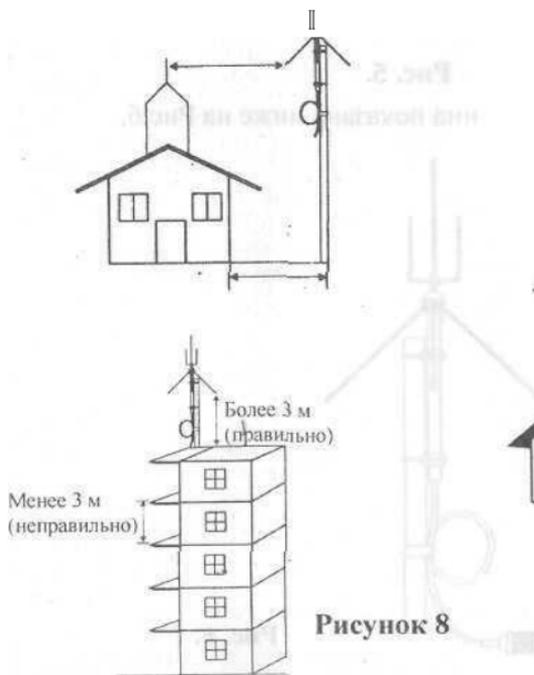


Рисунок 9

## VI. Установка базового блока:

### 1. Описание передней панели базового блока.



Рис. (вид сбоку).

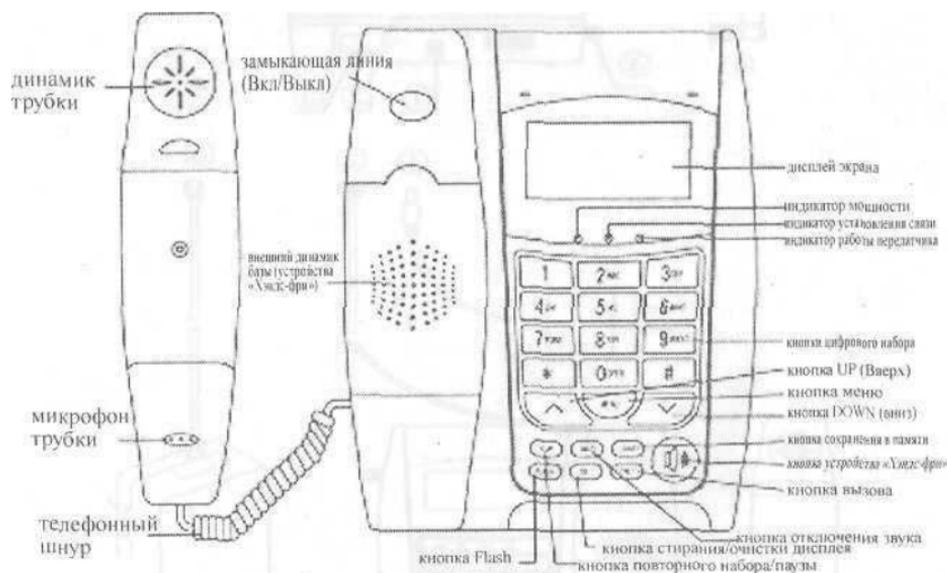
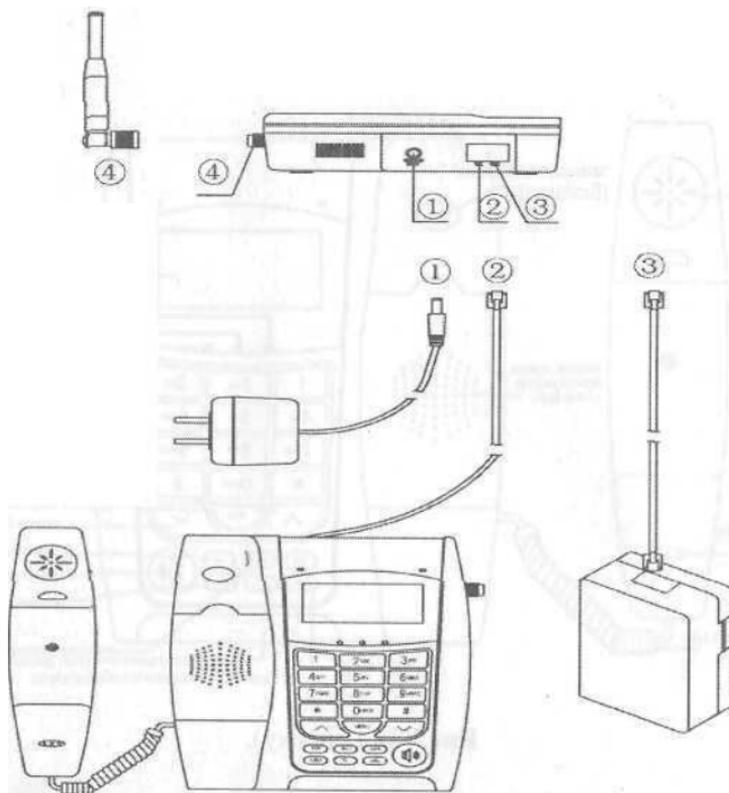


Рис. (вид сверху).

## Жидкокристаллический (LCD) дисплей.



### Установка базового блока;



- 1) Вставить телефонный шнур в телефонный разъем; разъем удлинителя используется для дополнительной телефона.
- 2) Вставить вилку антенны в антенный разъем, после чего закрутите его.
- 3) 15-вольтовый адаптер постоянного тока подключается к сети переменного тока; другая сторона адаптера вставляется в силовой разъем, имеющийся на базовом блоке. Вы услышите характерный звук, который свидетельствует о том, что этот блок перешел в режим ожидания.

## VII. Пользование телефонной трубкой.

### Названия компонентов.



### **1. Включение аппарата:**

Вставьте аккумулятор в трубку, и вы услышите характерный звук, что означает нормальную подачу энергии. Из выключенного положения нажмите и отпустите кнопку , после чего раздастся характерный звук, а на экране дисплея покажется номер модели телефона и индикатор состояния аккумулятора, идентификационный номер трубки, время и т.д. Находясь в режиме ожидания, с трубки можно совершать вызовы и отвечать на них.

### **2. Отключение аппарата:**

В режиме ожидания нажать и держать кнопку  до тех пор, пока экран дисплея не очистится и не раздастся характерный звук, что свидетельствует об отключении энергии; часы, однако, продолжают функционировать.

### **3. Выполнение вызова:**

В режиме ожидания ввести номер абонента, которому вы хотите позвонить, после чего нажать кнопку  трубка передаст введенный вами номер и выдаст на дисплей "end?" и индикатор разговора  (включение часов); после ответа абонента вы можете вести с ним разговор. Для повторного вызова нажимайте  Если в режиме передачи сигнала произойдет разъединение, причиной этого может быть задействование на линии другой отдаленной базы или трубки, или выход абонента за пределы зоны связи.

### **4. Повторный набор номера:**

Это может выполняться двумя способами:

1) Находясь в режиме ожидания, дважды нажать [—]. потом нажимайте кнопки [^] и [v] для поиска набираемого номера. После его нахождения нажмите [↶] и выдайте его в эфир.

2) Находясь в режиме ожидания, нажмите кнопку [ ]], при этом на экране дисплея покажется последний набранный вами номер. Далее нажимайте кнопки [^] и [ ]] для поиска набираемого номера. После его нахождения нажмите [↶] ] и выдайте его в эфир,

## 5. Ответ на вызов:

Если вызов приходит с базового блока или внешней линии, то трубка зазвонит и на экране дисплея покажется надпись «Телефонный вызов» (Phone call) или (Call); если при этом задействована функция идентификации абонента, то на экране дисплея покажется его телефонный номер. Когда на дисплее появляется надпись (Phone call), это значит, что вызов пришел с внешней линии, тогда как «?» орначает вызов с телефонной трубки (при этом «7» означает идентификационны номер трубки, а «\*» вызод с базового блока). Далее нажмите [↶] ] и ответьте на вызов. Если имеется какая-либо кнопка ответа, то для приема поступившего вызова нажимайте на эту кнопку (исключая кнопку [↶] ]).

## 6. Откар от вызова:

Если вы не желаете ответить на посупивший вызов, то для прекращения звонка нажмите кнопку [↶] ]

## 1. Очистка/стирание номера:

Для стирания ошибочно набранного номера нажмите на кнопку

: для стирания всего номера придержите ее, для стирания отдельной цифры слева ее следует просто нажать.

## **8. Отключение от абонента:**

Находясь в режиме разговора, для прекращения вызова нажать кнопку  на экране дисплея покажется надпись «Закрито» (Close) и продолжительность разговора, а трубка перейдет при этом в режим ожидания.

## **9. Режим Интеркома («Листание базового блока с телефонной трубки»):**

Находясь в режиме ожидания, нажмите «Вызов» (CALL) и «\*»: на дисплее трубки появится надпись "Intercom", означающая переход в режим Интеркома, т.е. внутренней селекторной связи. Для продолжения вызова придерживайте эту кнопку.

## **10. Ожидание вызова/получение второго вызова:**

Если в процессе разговора Вам приходит еще один вызов, следует нажать кнопку , что переводит первый разговор в режим удержания и дает возможность ответить на второй вызов: на экране дисплея при этом покажется надпись "Phone". Для возврата к первому разговору снова нажмите кнопку .

## **11. Регулировка громкости разговора:**

Находясь в режиме разговора, для регулировки уровня громкости нажимайте соответственно кнопку  или .

## **12. Разговор между двумя мобильными трубками:**

1) Когда на экране дисплея появится надпись "Call?", нажмите

кнопку "CALL", после чего наберите идентификационный номер трубки абонента и установите с ним связь.

2) Если на экране дисплея появится надпись "Hear" (Услышано), это значит, что ваш вызов переведен в режим удержания. Если же Вам звонят с трубки абонента, то вы услышите звонок, и на экране появится надпись "H? Call" (Прослушать вызов?): для ответа нажать на «». Для разговора этим надо постоянно держать нажатой любую цифровую кнопку: чтобы услышать ответ абонента, отпускайте ее.

### **13. Перевод вызова с одной трубки на другую:**

Во время разговора следует нажать сначала кнопку "", после чего на экране дисплея покажется надпись "Call?" (Вызов?):

\* Для перевода вызова на трубку требуемого абонента (в режим ожидания) нажать идентификационный номер его трубки. После перевода вызова трубка отключится.

\* Когда трубка абонента зазвонит, на экране дисплея появится надпись "Phone call" (Телефонный вызов); далее нажмите кнопку " и ответьте на вызов.

(Если трубка нужного абонента в течение 30 секунд не отвечает, вызов возвращается обратно патрубку, с которой он был выдан).

### **14. Перевод вызова с телефонной трубки на базовый блок:**

В процессе вызова Вам следует нажать сначала кнопку "Call": на экране дисплея появится надпись "Call?", Потом нажать «\*»: на экране дисплея появится надпись "Call →\*" («\*» означает базовый блок). После перевода вызова телефонная трубка отключится, тогда, как базовый блок зазвонит и на его дисплея появится надпись "Phone Call" (Телефонный вызов).

(Если трубка базовый блок в течение 30 секунд не отвечает, вызов возвращается обратно на трубку, с которой он был выдан). Если после этого в течение еще 30 секунд ответа на вызов не последует, базовый блок автоматически его прекращает.

### **15. Запрос ранее набранного номера:**

- 1) Находясь в режиме ожидания, нажать два раза кнопку [ — ], после чего воспользуйтесь кнопками "↵" и "↶" и найдите набиравшийся номер. Далее нажмите кнопку «↷» и вызовите выбранный номер. Чтобы выйти из меню, нажмите кнопку "↵"; для возврата в режим ожидания нажать «↶».
- 2) Находясь в режиме ожидания, воспользуйтесь кнопками "↵" и "↶" и найдите набиравшийся номер.

### **16. Запрос ранее полученного номера:**

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку [ — ], после чего нажимайте кнопки "↵" и "↶" до тех пор, пока на экране дисплея не покажется надпись «Получено» (Receive). Затем снова нажмите кнопку [ — ], после чего воспользуйтесь кнопками "↵" и "↶" и найдите полученный номер (при этом в правой верхней части дисплея появится время его приема). Для вызова выбранного номера нажмите кнопку «↷».

### **17. Запрос пропущенного номера:**

Если у вас есть пропущенный вызов, на экране дисплея появится надпись "nn Call missed" (Пропущенные вызовы; nn означает общее число таких вызовов).

Данная операция может выполняться двумя способами:

- 1) Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "↶": вы увидите

новый пропущенный номер, после чего нажмите [  ] для его прямого вызова.

2) Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку [  ], после чего нажимайте кнопки "" и "" до тех пор, пока на экране дисплея не покажется надпись «Пропущен» (Missed). Затем снова нажмите кнопку [  ], после чего воспользуйтесь кнопками "" и "" и найдите пропущенный номер (при этом в верхней правой части дисплея появится время его прохождения). Для вызова выбранного номера нажмите кнопку «  ».

## **18. Настройки записной книжки:**

Находясь в режиме ожидания, напрямую введите телефонный номер, после чего придерживайте кнопку  до тех пор, пока на экране дисплея не покажется надпись «Запомнить?» (Store?). Далее нажимайте соответствующие цифровые кнопки (0-9): набранный номер зафиксирован в соответствующей зоне. Например, если вы желаете зафиксировать в ячейке «2» номер 86-595-22889201, то сначала наберите цифры 8659522889201, и потом нажмите цифру «2» и зафиксируйте тем самым данный номер в указанной ячейке.

## **19. Устранение номера из записной книжки:**

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку [  ], после чего нажимайте кнопки "" и "" до тех пор, пока на экране дисплея не покажется надпись «Записная книжка» (Phone book). Затем снова нажмите кнопку [  ], после чего воспользуйтесь кнопками "" и "" и найдите номер, который вы хотите

заложить в записную книжку (при этом в правой верхней части дисплея появятся знаки «E:?»: «??» в данном случае означает номер ячейки памяти). Для выхода из меню нажмите кнопку



## **20. Сигнал низкого уровня зарядки аккумулятора:**

Когда напряжение аккумулятора становится слишком низким, это состояние покажет индикатор, т.е. он напомним пользователю о необходимости его замены для сохранения работоспособности аппарата. Когда индикатор показывает низкий уровень заряда аккумулятора, не пользуйтесь телефоном для разговора, иначе связь будет отключаться.

### **Внимание:**

Избегайте долго сохранять низкий уровень заряда аккумулятора, так как это может повлиять на срок его службы. Во избежание сокращения срока службы и возможности взрыва аккумуляторов заряжайте их с использованием специального зарядного устройства.

## **21. Установка даты и времени:**

Находясь в режиме ожидания, нажимайте цифровые кнопки и наберите:

Xx (год); xx (месяц); xx (дата); xx (час); xx (минута), после чего нажмите кнопку "—" : при этом на экране дисплея покажется надпись «Меню» (Menu). Далее нажать кнопку "#" и зафиксируйте для трубки дату и время.

Например, если сегодня 2005-06-06,3:39 pm, вам следует набрать эту дату и время следующим образом: "0506061539",+ "—" + "#".

## 22. Установка времени срабатывания будильника:

Находясь в режиме ожидания, наберите эти данные 4-мя цифрами в следующем формате: xx (час); xx (минута), после чего нажмите кнопку "—" , кнопку «0»: при этом на экране дисплея покажется надпись «Меню» (Menu). Далее на экране покажется надпись «Сигнал?» (Alarm ??:??): знаки "?:??" означают здесь установленное вами время срабатывания будильника. Например, если вы желаете настроить будильник на «!5:39», выполняйте это следующим образом: введите "1539"+  
"—" + «0»

## 23. Выбор режима работы дисплея:

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку [—], после чего нажимайте кнопки "⤴" и "⤵" до тех пор, пока на экране дисплея не покажется надпись «Экран» (Screen). Затем снова нажмите кнопку [+ ] для ввода данной функции. После этого снова нажимайте кнопки "⤴" и "⤵" для выбора желаемого режима работы дисплея.

Изменить режим работы дисплея можно также и другим способом: два раза нажмите кнопку [+ ], затем нажимайте кнопки "⤴" и "⤵" для смены режима дисплея (при этом на экране покажется этот желаемый режим). Для выхода из меню нажмите кнопку "—" , для возврата в режим ожидания нажать « 

**Примечание:** Данным способом вы можете также проверить дату и идентификационный номер вашей трубки.

## 24. Отключение звукового сигнала:

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку [Menu]; далее нажимайте кнопки "⤴" и "⤵" до тех пор, пока на экране

дисплея не покажется надпись "Beep". Далее нажмите кнопку [—], затем нажимайте кнопки "↵" и "↶" для выбора режима «Сигнал отключен» (Beep off) или «Сигнал включен» (Beep on).

## 25. Выбор языка:

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "—" ;далее нажимайте кнопки "↵" и "↶" до тех пор, пока на экране дисплея не покажется надпись "اللغة" (арабский язык) , "ЯЗЫК" (русский язык) или "language" (английский язык). Далее снова нажмите кнопку "—" и введите режим выбора языка. Данный режим предусматривает 3 языка - арабский, русский или английский. Нажимайте кнопки "↵" и "↶" и выберите нужный вам язык.

## 26. Мониторинг:

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "—" ; далее нажимайте кнопки "↵" и "↶" до тех пор, пока на экране дисплея не покажется надпись "Monitor" (Монитор). Далее снова нажмите кнопку "—" и введите состояние мониторинга. Данная функция дает возможность проверить, имеют ли место в данное время какие-либо частотные возмущения. Для выхода из этой функции нажмите любую кнопку.

## 27. Выбор любой клавиши ответа:

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "—" ; далее нажимайте кнопки "↵" и "↶" до тех пор, пока на экране дисплея не покажется надпись «Любая кнопка» (Anykey). Далее снова нажмите кнопку "—" и нажимайте кнопки "↵" и "↶"

для выбора состояния «Клавиша отключена» (Any key off) или «Клавиша включена» (Anyway on).

## **28. Запрос продолжительности последнего разговора:**

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "—" ; далее нажимайте кнопки "↵" и "↵" до тех пор, пока на экране дисплея не покажется надпись «Последнее время» (Last Time).

После этого снова нажмите кнопку "—" , и на экране покажется время Вашего последнего разговора.

Так, например, если экран показывает «03:30», то это означает, что продолжительность Вашей последнего разговора составила 3 минуты 30 секунд.

## **29. Блокировка кнопочной панели.**

Существует два режима блокировки кнопочной панели: ручной и автоматический.

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "—" ; далее нажимайте кнопки "↵" и "↵" до тех пор, пока на экране дисплея не покажется надпись «Блокировка кнопок» (Key lock).

После этого снова нажмите кнопку "—" для ввода режима изменения; далее опять нажимайте кнопки "↵" и "↵" и выбирайте соответствующий режим, т.е. когда на экране появится надпись "Auto", это означает, что Вы выбираете автоматический режим блокировки; соответственно, надпись "Manual" означает ручной режим блокировки панели. Если вы выбираете автоматический режим, то если в течение 2 минут вы не будете выполнять никаких операций, панель будет заблокирована. Если на Вашей трубке установлен «ручной» режим, нажмите кнопку "—" : когда на экране появится надпись

"Menu", нажмите кнопку «\*» и заблокируйте панель. (В режиме блокировки телефон не реагирует на нажатие любой кнопки, кроме "—"). При ответе на входящий вызов с заблокированного телефона нажмите на любую кнопку.

**Если трубка находится в режиме блокировки панели, при нажатии на любую кнопку на экране дисплея появится надпись "KEY LOCK",. Если вы хотите выйти из режима, просто нажмите кнопку "—", после чего на экране появится надпись "Press": для снятия режима блокировки нажмите «\*».**

### **30. Включение/отключение будильника:**

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "—" ; далее нажимайте кнопки "⤴" и "⤵" до тех пор, пока на экране дисплея не покажется надпись «Alarm». Далее снова нажмите кнопку "—" для ввода режима изменений, после чего нажимайте кнопки "⤴" и "⤵" для изменения настроек. На экране дисплея появится надпись "ALM ON??:??: "ALM ON" означает режим настройки будильника, "??:??" - настраиваемое Вами время его срабатывания; "ALM OFF" означает отключение данной настройки.

Находясь в режиме ожидания и при действующей функции будильника, будильник трубки будет срабатывать (звучать) автоматически; при этом на экране дисплея появится слово «Alarm», а его фон будет мигать. Для прекращения звонка нажать любую кнопку; в противном случае звонок автоматически прервется через 1 минуту.

Когда трубка находится в отключенном состоянии, будильник все равно будет функционировать, и звонок также будет автоматически выдаваться.

**Примечание:** Данную функцию можно использовать, также, как функцию автоматического включения телефона.

### **31. Выбор импульсного или тонового режима работы:**

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "—" ; далее нажимайте кнопки "↘" и "↗" до тех пор, пока на экране дисплея не покажется надпись «Dialer». Далее снова нажмите кнопку "—" для ввода режима изменений, после чего нажимайте кнопки "↘" и "↗" для выбора тонового или импульсного режима работы (соответственно, "Tone" или "Pulse"). Нажав кнопку «\*», вы перейдете из импульсного режима работы в тоновый.

### **32. Выбор полифонической мелодии звонка:**

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "—" ; далее нажимайте кнопки "↘" и "↗" до тех пор, пока на экране дисплея не покажется надпись «Тон звонка» (Ring Tone). Далее снова нажмите кнопку "—" для ввода режима изменений, после чего нажимайте кнопки "↘" и "↗" для выбора одной из 15-и имеющихся мелодий звонка.

### **33. Регулировка уровня громкости звонка:**

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "—" ; далее нажимайте кнопки "↘" и "↗" до тех пор, пока на экране дисплея не покажется надпись «Уровень звонка» (Ring Vol). Далее снова нажмите кнопку "—" для ввода режима изменений, после чего нажимайте кнопки "↘" и "↗" для выбора одного из 4-х уровней Громкости звонка.

#### **34. Блокировка дальних вызовов:**

Когда трубка находится в отключенном состоянии, одновременно нажмите и придержите кнопку «6» и кнопку питания « »: на экране дисплея появится надпись «Заблокировано» или «Разблокировано» (соответственно, Locked или Unlocked). Надпись "Locked" означает блокировку междугородних или международных вызовов, т.е. Вы не сможете делать дальних вызовов. Для изменения режима повторите данную операцию.

#### **35. Установка идентификационного номера трубки:**

Когда трубка находится в отключенном состоянии, одновременно нажмите и придержите кнопку «1» и кнопку « »: на экране дисплея появится надпись "Code". Далее нажмите цифры «1384?» - знак «?» в данном случае означает идентификационный номер, который Вы желаете установить на телефонной трубке, т.е. одну из цифр от 0 до 9. Например, если Вы хотите падать трубке №3, выполните, пожалуйста, следующие действия:

- (а) Нажмите и придержите кнопку «1» и кнопку « »: на экране дисплея появится надпись "Code".
- (б) Нажмите цифры "1384 3" - на экране покажется «ОК», что означает успешное выполнение настройки.

1

#### **36. Пин-код:**

- (а) Когда базовый блок отключен и на нем лежит трубка, придержите нажатой кнопку «0» и включите подачу питания: отпустите ее после того, как вы услышите звонок, а на экране дисплея покажется надпись «Ввести код» (Load Code) - теперь база находится в состоянии пин-кода.



(б) При отключенном состоянии базового блока одновременно нажмите и придержите кнопку «I» и кнопку  отпустите ее после того, как на экране дисплея покажется надпись "Code". Далее наберите «9703» для того, чтобы войти в состояние пин-кода: через несколько секунд трубка зазвонит и на экране покажется «OK», что означает успешный ввод пин-кода.

(с) Если вы хотите увеличить число трубок, пожалуйста, повторите операции (а) - (б). После успешного ввода пин-кода установите идентификационные номера данных трубок.

## **VIII. Пользование базовым блоком.**

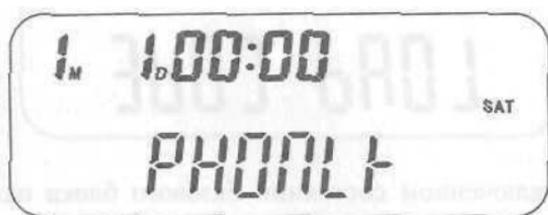
### **Г. Включение:**

Подключите базовый блок к 15 источнику постоянного тока: загорится индикаторная лампочка и раздастся музыкальный звуковой сигнал, что означает нормальную подачу питания на базу, находящуюся в режиме ожидания.

### **2. Выполнение вызова:**

Поднимите трубку или воспользуйтесь устройством «хэндс фри» и наберите номер Вашего внешнею абонента. Если на экране

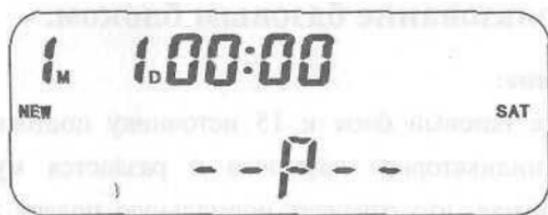
дисплея появится надпись "Phone Lk", это означает, что телефон был заблокирован.



Вы можете набирать номер, находясь в режиме ожидания, и пользоваться кнопкой «Стирание» (Del) для стирания ошибочного номера. После набора номера вашего внешнего абонента поднимите трубку или воспользуйтесь устройством "хэндс фри".

### 3. Функция отключения звука:

Находясь в режиме связи, придержите кнопку "Mute": при этом -)на экране дисплея покажется сочетание "--P--" и связь будет временно прервана. Для продолжения связи отпустите данную кнопку.



### 4. Трехсторонняя связь:

Если в процесс беседы с каким-либо абонентом на аппарат приходит новый вызов, то нажмите имеющуюся на базовом блоке кнопку "Flash" и ответьте на этот вызов - при этом предыдущий разговор будет оставаться на линии. Для возврата в

## 7. Функция повторного набора номера:

Поднимите трубку или воспользуйтесь устройством "хэндс фри" и нажмите кнопку [RD/P] для повторной выдачи предыдущего вызова.

## 8. Внутренняя связь (Интерком) с базового блока:

Нажмите кнопку «Вызов» (Call); далее, когда на экране дисплея появится слово "CALL?", нажмите одну из цифровых кнопок (0-9). («0» будет означать трубку №10).



## 9. Перевод вызова с базового блока на трубку:

В процессе разговора нажмите кнопку «Вызов» (Call), после того, как на экране дисплея появится слово "CALL", нажмите идентификационный номер одной из трубок (0-9).

Вызванная трубка зазвонит, на ней появится надпись "Phone Call": нажмите на ней кнопку [ ] для ответа на вызов. Если трубка не будет задействована в течение 30 секунд, вызов снова возвращается на базовый блок.



## 10. Управление уровнем звука.

Находясь в режиме связи, нажимайте кнопки «Вверх» или «Вниз» и соответственно повышайте или уменьшайте уровень звука (всего имеется 10 таких уровней).



## 11. Память:

Находясь в режиме ожидания, наберите номер, который вы хотите заложить в память, после чего придерживайте кнопку [SAVE] до тех пор, пока на экране дисплея не появится надпись "Store". Далее нажмите выбранный Вами идентификационный номер ячейки памяти (0-9).

Например, если вы желаете заложить в ячейку памяти №5 номер "86-595-22889201", выполните следующие действия:

Находясь в рабочем режиме, наберите цифры "8659522889201", придерживите до появления надписи "Store?" кнопку [SAVE] и далее нажмите цифру «5».



## 12. Извлечение номера из памяти.

Находясь в режиме ожидания, придержите кнопку [FLASH] до тех пор, пока на экране дисплея не покажется надпись «Загрузка» (Load), нажмите номер ячейки памяти (0-9), после чего для выдачи номера поднимите трубку с базового блока, или же воспользуйтесь устройством "Хэндс фри".



## 14. Функция оперативного пейджинга.

Когда Вам надо позвонить с одной трубки на другую, но Ваш абонент не отвечает на вызов, находящийся в состоянии пейджинга базовый блок выдаст через 15 секунд прерывистый сигнал тревоги; далее еще через 5 секунд базовый блок и трубки автоматически выходят из вышеназванного состояния.

### **15. Операторский режим работы:**

Если базовый блок находится в операторском режиме работы, то при поступлении выдана начинает звонить только он один, тогда как другая трубка не звонит; при этом базовый блок может переводить вызов на любую трубку.

### **16. Запрос полученного номера:**

Находясь в режиме ожидания, нажмите кнопку «Вверх» (UP): при этом в правой верхней части экрана дисплея появится слово "IN"; после этого, пользуясь кнопками «Вверх» или «Вниз», произведите поиск полученного номера. На экране появится соответствующая дата и время, а также номер ячейки памяти. После этого возьми трубку с базового блока, или же воспользуйтесь устройством «Хэндс фри», и выдайте этот номер в набор.

### **17. Запрос набранного номера:**

Находясь в режиме ожидания, нажмите кнопку «Повторный вызов/Пауза» (RD/P): при этом в правой верхней части экрана дисплея появится слово "OUT"; после этого, пользуясь кнопками «Вверх» или «Вниз», произведите поиск набранного номера. На экране появятся соответствующая дата и время, а также номер ячейки памяти. После этого возьмите трубку с базового блока, или же воспользуйтесь устройством «Хэндс фри». и выдайте этот номер в набор.

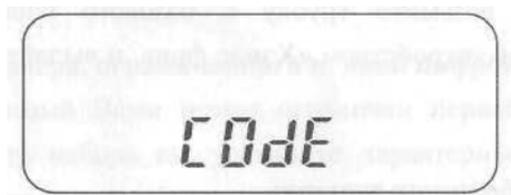
### **18. Запрос пропущенного номера:**

Находясь в режиме ожидания, нажмите кнопку «Down»: при этом в правой верхней части экрана дисплея появится слово "IN";

после этого, пользуясь кнопками «Верх» или «Вниз», произведите поиск пропущенного номера. На экране появится номер, соответствующая дата и время, а также номер ячейки памяти. После этого возьмите трубку с базового блока, или же воспользуйтесь устройством «Хэндс фри». и выдайте этот номер в набор.

### **19. Изменение рабочей частоты базового блока:**

Когда аппарат находится в выключенном состоянии, нажать кнопку «I» и одновременно включите подачу питания; вы услышите звуковой сигнал базового блока, а на экране дисплея появится слово «Код» (Code):



Введите код "\* # 00"; после этого на экране дисплея появится «OK», что означает, что частота была изменена, (частота изменяется в произвольном порядке).

**Примечание:** После изменения частоты следует снова ввести пин-кол на базовом блоке: трубку можно будет использовать только после этого.

### **IX. Меню настройки базового блока.**

Когда базовый блок находится в режиме ожидания, нажмите кнопку "MENU" для ввода режима его настройки, после этого, пользуясь кнопками «Верх» или «Вниз», выберите его рабочий

режим. Нажимая соответствующие кнопки, можно выбирать следующие режимы:

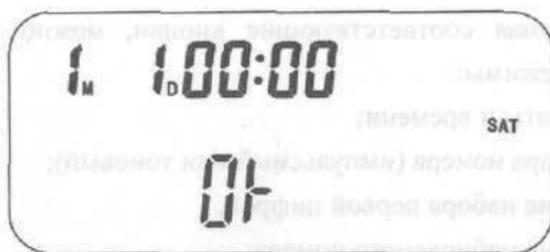
1. Настройка даты и времени;
2. Режим набора номера (импульсный или тоновый);
3. Ограничение набора первой цифрой;
4. Ограничение набираемого номера;
5. Выбор мелодии звонка;
6. Выбор уровня громкости -звонка;
7. Изменение кода;
8. Операторские настройки.

### **1. Настройка даты, времени, и педели:**

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "MENU": на экране дисплея при этом появится слово "MENU". После этого, пользуясь кнопками «Верх» или «Вниз», производите поиск по экранному дисплею до тех пор, пока на нем не появится надпись "SET 1 DATE" (Настройка 1-й даты):



Далее снова нажмите кнопку "MENU", и, пользуясь кнопками «Верх» или «Вниз», выберите год: подтвердите его кнопкой "MENU". Аналогичным образом, настройте год, месяц, дату, час и минуты; по завершении этих настроек на экране появится «OK».



Данные изделия снабжены функцией идентификации вызывающего абонента, а также определения времени и даты вызовов.

Чтобы задействовать данную функцию, пользователь должен настроить систему идентификации вызывающего абонента в FSK, и заложить эту функцию в ячейку памяти.

## 2. Настройка режима набора номера.

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "MENU" и войти в меню. Пользуясь кнопками «Верх» или «Вниз», выбирайте режим настройки до тех пор, пока на экране дисплея не появится надпись "SET 2 P-T".



Далее снова нажмите кнопку "MENU", и, пользуясь кнопками «Верх» или «Вниз», выберите режим "Tone" или "Pulse", после чего нажать кнопку "MENU" и подтвердить выбор. Находясь в импульсном режиме, нажмите кнопку «\*», и данный режим будет изменен на тоновый.



### 3. Настройка включения/выключения режима ограничения набора первой цифрой.

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "MENU" и войти в меню. Пользуясь кнопками «Вверх» или «Вниз», выбирайте режим настройки до тех пор, пока на экране дисплея не появится надпись "SET 3 PHONLK"



Далее снова нажмите кнопку "MENU": при этом на экране дисплея появится слово "CODE"; введите 4 цифры КОДА. После этого на экране появится слово "Locked" (Зафиксировано), что

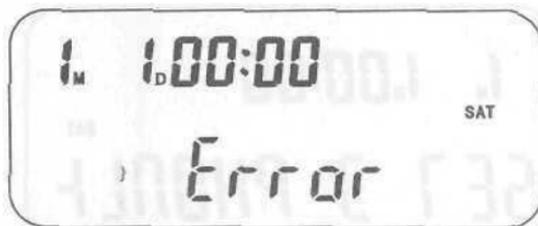
означает выполнение настройки функции ограничения набора первой цифрой.



Когда на экране появляется слово "Unlock" (Разблокировано), это означает, что данная функция закрыта.



Если на экране появляется слово "Error" (Ошибка), это означает сбой кода.



#### **4. Настройка предельного количества цифр набора.**

Когда базовый блок находится в режиме ожидания, нажать кнопку "MENU" и войти в режим настройки. Пользуясь кнопками «Вверх» или «Вниз», выбирайте режим настройки до

тех пор, пока на экране дисплея не появится надпись " SET 4 LCODE"



Далее снова нажмите кнопку "MENU": при этом на экране дисплея появится слово "CODE"; введите 4 цифры кода. После этого на экране появится фраза "PLEASE INPUT" (Пожалуйста, введите).



Введите любое число, которым вы хотите ограничить количество цифр набора (предельное количество набираемых цифр — 11). Снова нажмите кнопку "MENU": если на экране появится "OK", это означает, что ввод успешно выполнен. Если операция произведена некорректно или введено более 11 цифр, то на экране появится слово "Error".

### **5. Выбор мелодии звонка (ринг-тона).**

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "MENU" и войти в меню. Пользуясь кнопками «Вверх» или «Вниз», выбирайте режим настройки до тех пор, пока на экране дисплея не появится надпись " SET 5 R- TONE".



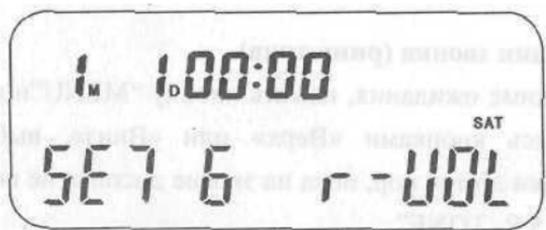
Далее снова нажмите кнопку "MENU": при этом на экране дисплея появится слово " Ring Tone ?" ("?" означает в данном случае тип звонка), и одновременно зазвонит телефон.



Нажимая кнопки «Верх» или «Вниз», произведите выбор мелодии звонка - всего можно выбрать до 10 таких мелодий.

#### **6. Регулировка уровня громкости звонка.**

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "MENU" и войти в меню. Пользуясь кнопками «Верх» или «Вниз», выбирайте режим настройки до тех пор, пока на экране дисплея не появится надпись "SET 6 R-VOL".



Далее снова нажмите кнопку "MENU": при этом на экране дисплея появится слово " RING VOL ?" ( "?" означает в данном случае уровень громкости).

Нажимая кнопки «Верх» или «Вниз», произведите выбор одного из 4-х уровней громкости. Когда на экране появится слово "RING VOL Л", это означает, что Вы уже установили также и функцию блокировки звука.



### 7. Настройка кода:

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "MENU" и войти в меню. Пользуясь кнопками «Верх» или «Вниз», выбирайте режим настройки до тех пор, пока на экране дисплея не появится надпись "SET 7 CODE".



Далее снова нажмите кнопку "MENU": на экране появится слово "CODE"; после ввода старого кода на экране появится надпись "INUNCODE".



Теперь введите желаемый Вам новый код, после чего снова нажмите кнопку "MENU": базовый блок при этом издаст звуковой сигнал, а так экране дисплея появится "OK", что означает успешное введение нового кода.

Если Вы введете код, содержащий больше или меньше 4-х цифр, то на экране появится слово " Error ".

При изготовлении в устройство был введен код " 0000".

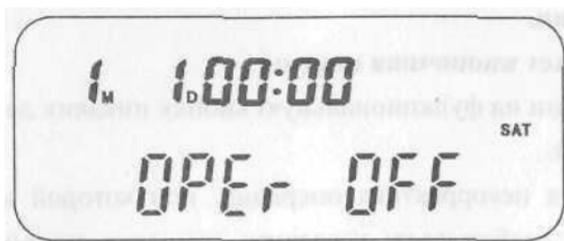
**Если пользователь забудет ранее введенный новый код, то можно воспользоваться операцией изменения частоты базового блока, при которой код изменится на первоначально установленный "0000"; при этом перед использованием трубкой и базовым блоком необходимо будет снова ввести пин-код.**

#### **8. Установка операторской функции:**

Находясь в режиме ожидания, нажать кнопку "MENU" и войти в меню. Пользуясь кнопками «Верх» или «Вниз», выбирайте режим настройки до тех пор, пока на экране дисплея не появится надпись " SET 8 OPERAT".



Далее снова нажмите кнопку "MENU": на экране появится слово "CODE"; после ввода кода на экране появится надпись "OPER ON" или "OPER OFF". Надпись "OPER OFF" на экране означает, что базовый блок находится в нормальном состоянии.



Если на экране появится надпись "OPER ON", это означает, что в базовом блоке задействована операторская функция; надпись на дисплее "Error" означает некорректный ввод кода.



## Х. Извещение:

1. Наши изделия уже имеют пин-код, и им можно пользоваться после выхода изделия с завода только тогда, когда оно работает в нормальном режиме (базовый блок и трубка функции дуплекса внутренней связи не имеют). Пожалуйста, снова вводите свой пин-код.
2. Находясь в рабочем режиме, пожалуйста, не трясите антенну телефонной трубки и не касайтесь ее руками, так как это может повлиять на качество связи и передачи речи.

## **XI. Устранение неисправностей.**

**Если у Вас возникнут те или иные проблемы с эксплуатацией Вашего телефона, изучите, пожалуйста, предлагаемые ниже рекомендации.**

### **A: Не работает кнопочная панель.**

1. При нажатии на функциональную кнопку никаких действий не происходит.
2. Выполнена некорректная операция, при которой кнопочная панель не срабатывает: извлеките комплект аккумулятора и вставьте его обратно.
3. Трубка находится в заблокированном состоянии: нажмите кнопку «Меню» (Menu) и кнопку «\*» для разблокирования функции. Если трубка постоянно автоматически блокирует кнопочную панель, уберите, пожалуйста, из настройки функцию блокировки этой панели.

### **B: Телефон не работает.**

1. Проверьте правильность его установки.
2. Убедитесь, что силовой шнур базового блока подключен к трубке и включен в работу.
3. Проверьте уровень зарядки аккумулятора трубки.
4. Проверьте, соответствует ли выбранный режим работы - импульсный или тоновый, т.е. (Pulse/Tone), параметрам вашей телекоммуникационной системы.

### **C: Телефон не принимает вызов.**

1. Убедитесь, что телефонный шнур подключен надлежащим образом.

2. Проверьте правильность установки внешней антенны.
3. Ваш телефон находится слишком далеко от вызывающего абонента.

**D: Влияние помех, статические разряды или молчание в трубке.**

1. Проверьте, не прикасаются ли к антенне трубки Ваша рука или другие предметы, попытайтесь сориентировать ее в надлежащее направление.
2. Перейдите на другую частоту работы базового блока и снова введите пин-код.
3. Вы можете находиться слишком далеко от базового блока.
4. Снова зарядите аккумулятор.
5. Попытайтесь изменить местонахождение базового блока.
6. Проверьте, не работает ли поблизости какое-либо мощное радиоустройство.
7. Во время беседы антенна телефонной трубки не должна трястись или прикасаться к Вашей голове.

**E: Сбой в работе жидкокристаллического дисплея.**

1. Недостаточный уровень зарядки аккумулятора.
2. Извлеките комплект аккумулятора и вставьте его обратно через 10 секунд.

**F: Базовый блок и трубка не могут работать в дуплексном режиме.**

1. Какие-либо проблемы с идентификационным номером.
2. Снова введите пин-код.

**G: Телефонная трубка не работает.**

1. Линия занята другой трубкой, или удаленным базовым блоком.
2. Вы находитесь в горной местности или в зоне, где имеется много высоких зданий.

**H: Трудности с вызовом другой телефонной трубки.**

1. Неправильная установка идентификационного номера трубки.
2. Она находится за пределами зоны обслуживания.
3. Проверьте установки рабочего режима.

**I: Не слышен звуковой сигнал при нажатии кнопок аппарата.**

1. Проверьте по меню, не отключен ли соответствующий режим - состояние "Beep off"

**J: Невозможность набора номера с базового блока.**

1. Проверьте, не заблокирована ли функция набора номера с базового блока.